

**381**

# Remote Display True-rms Clamp Meter



## Sicherheitsinformationen

Gewährleistung beschränkt auf 3 Jahre.  
Im Bedienungshandbuch finden Sie die vollständige  
Gewährleistung.

Besuchen Sie die Website von Fluke unter [www.fluke.com](http://www.fluke.com), um das Benutzerhandbuch zu lesen und weitere Informationen zu Ihrem Produkt zu erhalten.

Gehen Sie zur Produktregistrierung auf <http://register.fluke.com>.

Um die aktuellen Ergänzungen des Handbuchs anzuzeigen, zu drucken oder herunterzuladen, die Website von Fluke abrufen:

<http://us.fluke.com/usen/support/manuals>.

**Warnung** kennzeichnet Situationen und Aktivitäten, die für den Anwender gefährlich sind. **Vorsicht** kennzeichnet Bedingungen und Verfahren, die das Produkt oder die zu prüfende Ausrüstung beschädigen oder dauerhaften Datenverlust verursachen können.

### **Warnungen**

**Zur Vermeidung von Stromschlägen oder Verletzungen folgende Richtlinien einhalten:**

- **Das Messgerät ausschließlich wie in diesem Handbuch beschrieben einsetzen, da sonst die im Messgerät integrierten Schutzeinrichtungen beeinträchtigt werden könnten.**
- **Das Gehäuse vor Verwendung des Messgeräts untersuchen. Auf Risse oder fehlende Kunststoffteile prüfen. Insbesondere auf die Isolierung um die Buchsen herum achten.**
- **Die Messleitungen auf Schäden an der Isolierung oder freiliegendes Metall prüfen. Durchgang der Messleitungen prüfen. Beschädigte Messleitungen vor dem Einsatz des Messgeräts ersetzen.**

PN 4864602, February 2017 (German)

©2017 Fluke Corporation. All rights reserved.

Specifications are subject to change without notification.

All product names are trademarks of their respective companies.

















Fluke Corporation  
P.O. Box 9090  
Everett, WA 98206-9090  
U.S.A.

Fluke Europe B.V.  
P.O. Box 1186  
5602 BD Eindhoven  
The Netherlands

ООО «Флюк СИИЭС»  
125167, г. Москва,  
Ленинградский проспект дом 37,  
корпус 9, подъезд 4, 1 этаж

- Das Messgerät nicht in der Nähe von explosiven Gasen, Dämpfen oder in dunstigen oder feuchten Umgebungen verwenden.
- Bei Arbeiten im Bereich von unisolierten Leitern und Stromschienen extreme Vorsicht walten lassen. Berührung mit dem Leiter kann Stromschlag verursachen.
- Vorsicht bei Spannungen > 30 V AC Eff, 42 V AC Ss oder 60 V DC. Bei diesen Spannungen besteht Stromschlaggefahr.
- Lokale und landesweite Sicherheitsvorschriften einhalten. Wo gefährliche stromführende Leiter freiliegen, muss persönliche Schutzausrüstung zur Vermeidung von Verletzungen durch Stromschlag und Lichtbogenentladung verwendet werden.
- Nicht allein arbeiten.
- Das Messgerät nicht verwenden, wenn es Funktionsstörungen aufweist. Es können Schutzvorrichtungen des Geräts unwirksam sein. Im Zweifelsfall das Messgerät von einer Servicestelle prüfen lassen.
- Niemals Wechselstrom messen, während die Messleitungen an die Eingangsbuchsen angeschlossen sind.
- Nicht die am Messgerät angegebene Nennspannung zwischen den Klemmen oder zwischen einer Klemme und Erde überschreiten.
- Beim Arbeiten mit den Sonden die Finger hinter dem Fingerschutz halten.
- Beim Messen die Finger hinter den Fingerschutz halten.
- AC/DC-Ströme in Stromkreisen mit über 1000 V oder 1000 A nicht mit der Messzange messen.
- Wechselstrom in Stromkreisen mit über 1000 V oder 2500 A nicht mit der flexiblen Stromzange messen.
- Vorsicht beim Anschließen und Entfernen der flexiblen Stromzange! Die Spannung vom zu prüfenden Gerät nehmen oder ordnungsgemäße Sicherheitskleidung tragen.
- Den Betrieb des Produkts durch Messung einer bekannten Spannung überprüfen.
- Die richtigen Anschlüsse, die richtige Funktion und den richtigen Bereich für die jeweils anstehende Messanwendung auswählen.
- Stromkreis trennen und sämtliche Hochspannungskondensatoren entladen, bevor Diodentests durchgeführt werden oder Widerstand, Kontinuität oder Kapazität gemessen werden.
- Zur Vermeidung falscher Ablesungen, die zu Stromschlag und Verletzungen führen können, die Batterien austauschen, sobald die Anzeige für schwache Batterien (meter  oder remote ) eingeblendet wird.
- Vor dem Öffnen der Batteriefachabdeckung die Messleitungen vom Messgerät abnehmen.
- Zur Stromversorgung des Messgeräts ausschließlich vorschriftsgemäß im Messgerätgehäuse installierte Batterien des Typs AAA verwenden.
- Niemals das Messgerät ohne die rückseitige Abdeckung oder bei offenem Gehäuse in Betrieb nehmen.
- Für Servicearbeiten am Messgerät ausschließlich spezifizierte Ersatzteile verwenden.
- Das Messgerät nur durch qualifiziertes Fachpersonal warten lassen.

# Symbole

Symbol	Beschreibung
	WARNUNG. GEFÄHRLICHE SPANNUNG. Risiko von Stromschlägen.
	WARNUNG. GEFAHR.
	Benutzerdokumentation beachten.
	AC (Wechselstrom)
	DC (Gleichstrom)
	Batterie
	Dieses Produkt entspricht den Kennzeichnungsvorschriften der WEEE-Richtlinie. Das angebrachte Etikett weist darauf hin, dass dieses elektrische/elektronische Produkt nicht in Hausmüll entsorgt werden darf. Produktkategorie: In Bezug auf die Gerätetypen in Anhang I der WEEE-Richtlinie ist dieses Gerät als Produkt der Kategorie 9, „Überwachungs- und Kontrollinstrument“, klassifiziert. Dieses Gerät nicht mit dem Hausmüll entsorgen.
	Erde
	Wechselstrom und Gleichstrom
	Entspricht den Richtlinien der Europäischen Union.
	Zertifiziert von der CSA Group nach den nordamerikanischen Standards der Sicherheitstechnik.
	Schutzisoliert
	Entspricht den relevanten australischen Sicherheits- und EMV-Normen.
	Ohne weitere Schutzvorkehrungen nicht an unisolierte gefährliche stromführende Leiter anlegen bzw. davon entfernen.
	Anwendung in der Umgebung von nicht isolierten gefährlichen stromführenden Leitern zulässig.
	Entspricht den relevanten südkoreanischen EMV-Normen.
<b>CAT II</b>	Messkategorie II gilt für Prüf- und Messkreise, die direkt mit der Verwendungsstelle (wie Netzsteckdosen u. ä.) der Niederspannungs-Netzstrominstallation verbunden sind.
<b>CAT III</b>	Messkategorie III gilt für Prüf- und Messkreise, die mit der Verteilung der Niederspannungs-Netzstrominstallation des Gebäudes verbunden sind.
<b>CAT IV</b>	Messkategorie IV gilt für Prüf- und Messkreise, die mit der Quelle der Niederspannungs-Netzstrominstallation des Gebäudes verbunden sind.

# Sicherheitsspezifikationen

## Temperatur

Betrieb ..... -10 °C bis +50 °C

Lagerung ..... -40 °C bis +60 °C

**Betriebsluftfeuchte** ..... nicht kondensierend (< 10 °C)

≤90 % rF (bei 10 °C bis 30 °C)

≤75 % rF (bei 30 °C bis 40 °C)

≤45 % rF (bei 40 °C bis 50 °C)

(ohne Kondensation)

Betriebshöhenlage ..... 2.000 m

Lagerungshöhenlage ..... 12.000 m

Sicherheit ..... IEC 61010-1 , Verschmutzungsgrad 2

IEC 61010-2-032:

CAT III 1000 V/CAT IV 600 V

IEC 61010-2-033:

CAT III 1000 V/CAT IV 600 V

## Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)

International ..... IEC 61326-1: Elektromagnetische  
Umgebung kontrolliert

CISPR 11: Gruppe 1, Klasse A

*Gruppe 1: Ausstattung verfügt absichtlich über leitend gekoppelte Hochfrequenzenergie. Dies ist für die interne Funktion des Geräts erforderlich.*

*Klasse A: Geräte sind für die Verwendung in allen Einrichtungen außer im häuslichen Bereich zugelassen, sowie für Einrichtungen, die direkt an das öffentliche Niederspannungsnetz angeschlossen sind, das private Haushalte versorgt. Es kann aufgrund von Leitungs- und Strahlenstörungen möglicherweise Schwierigkeiten geben, die elektromagnetische Kompatibilität in anderen Umgebungen sicherzustellen.*

*Vorsicht: Dieses Gerät ist nicht für den Betrieb im häuslichen Bereich ausgelegt und bietet möglicherweise keinen angemessenen Schutz vor Funkempfang in solchen Umgebungen.*

Korea (KCC) ..... Geräte der Klasse A (Industrielle  
Rundfunk- und Kommunikationsgeräte)

*Klasse A: Die Ausrüstung erfüllt die Anforderungen an mit elektromagnetischen Wellen arbeitende Geräte für industrielle Umgebungen. Dies ist vom Verkäufer oder Anwender zu beachten. Dieses Gerät ist für den Betrieb in gewerblichen Umgebungen ausgelegt und darf nicht in Wohnumgebungen verwendet werden.*

Hochfrequenz-  
zertifizierung ..... FCC ID: T68-F381, IC: 6627A-F381